

**Cité universitaire  
José Antonio Echeverría  
Faculté de technologie  
Université de La Havane  
(Cuba)**

*Nous avons choisi cette réalisation comme exemple du développement de l'architecture cubaine dans les derniers cinquante ans. En effet, elle contient plusieurs des facteurs essentiels de cette évolution.*  
Roberto Segre

*Architectes: Fernando Salinas, José Fernandez, Josefina Montalvan, Manuel A. Rubio*

1. Le thème pédagogique, qui constitue l'une des bases de la société cubaine actuelle.
2. La solution du problème en termes d'urbanisme, en d'autres mots l'élimination de la conception d'édifice isolé ou de structure composée d'éléments indépendants.
3. L'application d'une technologie avancée mais adaptée en même temps aux ressources économiques du pays.
4. L'utilisation massive d'éléments préfabriqués, donc l'abandon des méthodes de construction traditionnelles en faveur des méthodes industrielles.
5. La possibilité d'évolution et de transformation futures de l'ensemble construit. Il s'agit d'une œuvre ouverte, à la structure de base flexible, dans laquelle les fonctions peuvent s'adapter librement.
6. L'adaptation des édifices et de l'environnement à la topographie du lieu, mais en respectant l'homogénéité de l'ensemble.
7. Le caractère particulier des structures de circulation, qui sont les traits d'union entre les blocs et forment une continuité au sein de la Cité universitaire, au moyen de niveaux de communication distincts.

*Vue partielle d'un des blocs de salles de classe.  
Teilansicht einer Klassengruppe.  
Partial view of one of the lecture blocks.*

*Structure:* Ingénieur Esmildo Marin.

*Thème:* Faculté de technologie de l'Université de La Havane, constituée par les écoles suivantes: sciences de base, architecture, géophysique, écoles d'ingénieurs (mécanique, génie civil, électricité, chimie, génie industriel).

*Population:* 800 professeurs, 4667 élèves.

*Coût devisé:* 30 millions de pesos (1 peso = 1 dollar).

*Surface bâtie:* actuellement 45000 m<sup>2</sup>  
au total 70000 m<sup>2</sup>

répartie approximativement en

25000 m<sup>2</sup> = salles de théorie

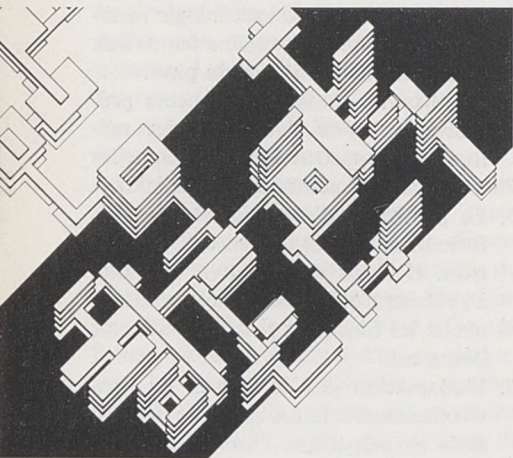
15000 m<sup>2</sup> = laboratoires

5000 m<sup>2</sup> = services

*Système de construction:* Lift-Slab

*Colonnes de béton armé:* 45 sur 80 cm.; longueur maximale 22 m.; poids 22 tonnes; préfabriquées. Lorsque les édifices sont plus hauts, on soude deux colonnes l'une sur l'autre, puisqu'elles sont casquées d'acier. Résistance du béton armé: 280 à 560 kg/cm<sup>2</sup>.

*Dalles:* grille de 25 cm. d'épaisseur; revêtement acoustique.



2

3

## Studentensiedlung José Antonio Echeverría Technologische Fakultät Universität von Havanna, Kuba

*Wir haben diese Verwirklichung als Beispiel für die Entwicklung der kubanischen Architektur in den letzten fünfzig Jahren ausgewählt. Sie enthält tatsächlich einige der wichtigsten Faktoren dieser Entwicklung.*

Roberto Segre

1. Das pädagogische Thema, welches eine der Grundideen der heutigen kubanischen Gesellschaft ist.
2. Die Lösung dieses Problems durch städtebaulichen Ausdruck, in anderen Worten Abschaffung des Begriffs Einzelgebäude oder der aus isolierten Elementen gebildeten Strukturen.
3. Die Anwendung einer fortgeschrittenen Technologie, aber gleichzeitig den wirtschaftlichen Mitteln des Landes angepasst.
4. Starke Verwendung von vorfabrizierten Teilen, d. h. Aufgabe der traditionellen Konstruktionsarten zugunsten industrieller Methoden.
5. Möglichkeit für künftige Entwicklung und Veränderung in dieser Bebauung. Es handelt sich um einen Bau mit flexibler Grundstruktur, in dem alle Möglichkeiten offenstehen und in der sich die Funktionen frei anpassen können.
6. Einfügung der Bauten und der Umwelt in die örtliche Topographie, ohne dadurch die gesamte Homogenität zu gefährden.
7. Die besondere Eigenschaft der Verkehrsstrukturen, welche die Bindestriche zwischen den Bauten darstellen und die Kontinuität mittels getrennter Verkehrsniveaus innerhalb der Universitätssiedlung bilden.

2 *Perspective: relations entre la zone d'enseignement et les laboratoires.*

2 *Perspektive: Beziehungen zwischen der Lehrzone und den Labors.*

2 *Perspective: relation between the education zone and the laboratories.*

3 *Détail des différentes étapes de la construction: système Lift-Slab.*

3 *Detail der verschiedenen Konstruktions-etappen: System Lift-Slab.*

3 *Detail of the different stages in construction: Lift-Slab system.*

## José Antonio Echeverría University Campus Technology Faculty Havana University, Cuba

*We have chosen this project as an example of the development of Cuban architecture over the last fifty years. It does in fact contain many of the essential elements.*

Roberto Segre

1. The theme of education which is one of the basic elements of the present Cuban society.
2. The solution of the problem in town planning terms, in other words, eliminating the concept of an isolated building or a structure made up of independent elements.
3. The application of an advanced technology but one which is nonetheless adapted to the economic resources of the country.
4. The extensive use of prefabricated parts, hence the renunciation of traditional building methods in favour of industrial ones.
5. The possibility for change and transformation after the building is finished. The basic structure is open and flexible to allow the functions to adapt without hindrance.
6. The adaptation of the buildings and the environment to the surrounding topography but without detracting from homogeneity.
7. The particular character of the means of circulation which link each block and give continuity within the very heart of the campus.

*Vue partielle des maisons des étudiants. 6  
Teilansicht der Studentenwohnungen. 6  
Partial view of the students' hall. 6*

*Procédé de montage des éléments pré-fabriqués des dortoirs d'étudiants. 7  
Montagevorgang der vorfabrizierten Teile der Studentenschlafräume. 7  
Assembly procedure for the prefabricated parts in the dormitories. 7*

4 *Vue partielle d'un des «patios» internes entre les blocs de salles de classe.*  
 4 *Teilansicht eines der inneren «Patios» zwischen den Klassengruppen.*  
 4 *Partial view of the internal patios between the lecture blocks.*

5 *Vue partielle d'un des blocs de salles de classe.*  
 5 *Teilansicht einer Klassengruppe.*  
 5 *Partial view of one of the lecture blocks.*

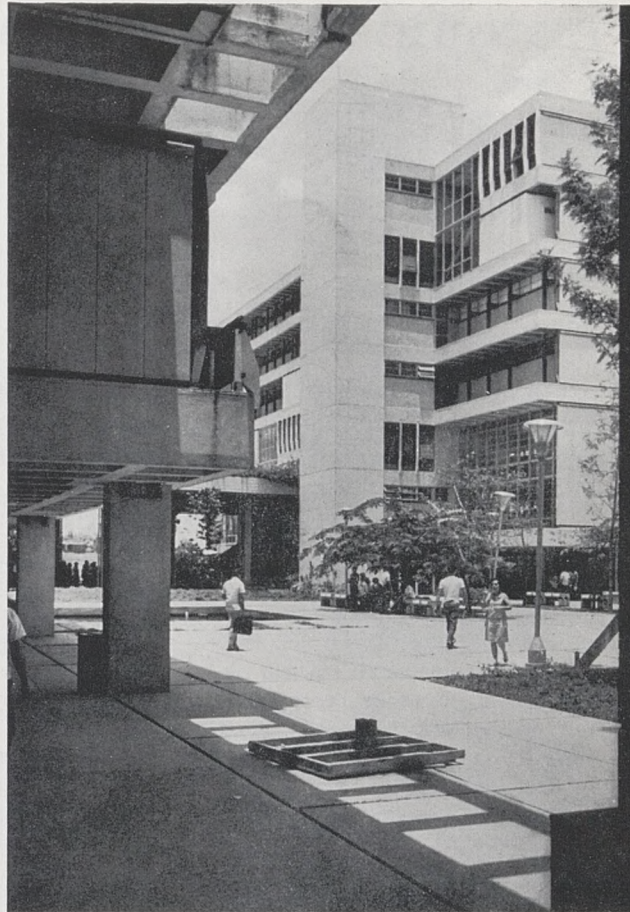
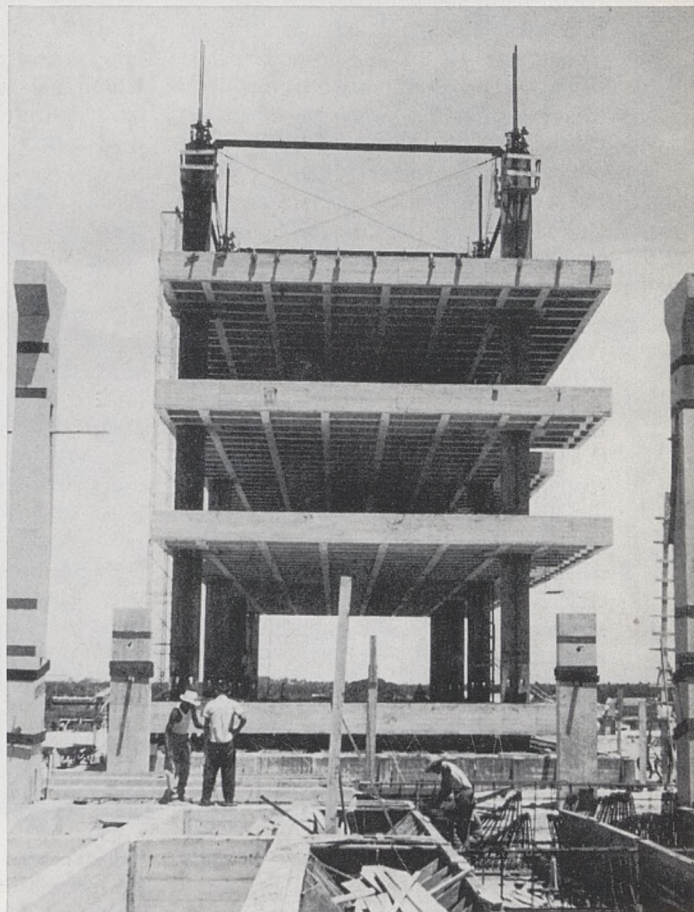
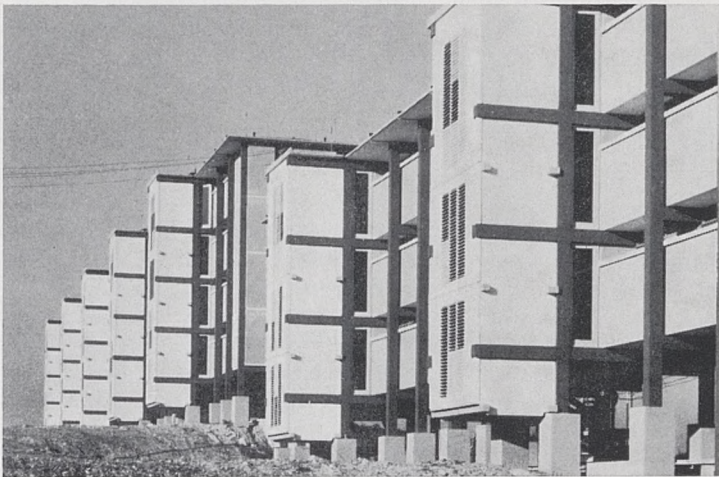
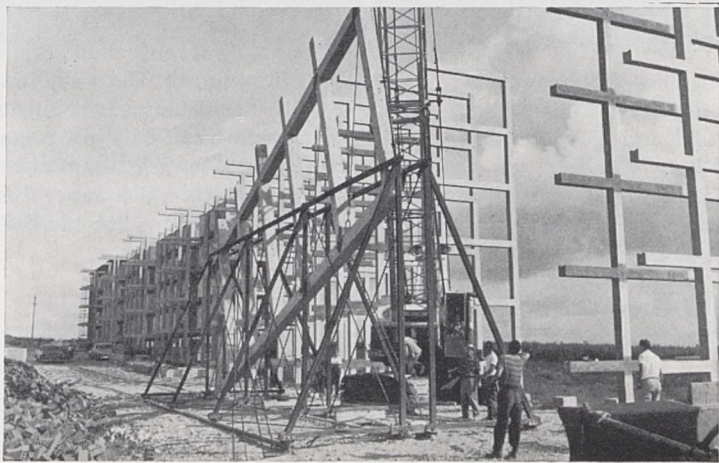


Photo Micons,  
 R. Segre



6  
 7



8

8 *Vue du montage d'un bloc de classes. Remarquez les crics hydrauliques dans la partie supérieure des colonnes, avec lesquels on fixe les dalles.*  
 8 *Blick auf die Montage einer Klassengruppe. Beachten Sie die hydraulischen Winden im oberen Teil der Stützen, mit denen die Deckenplatten befestigt werden.*  
 8 *View of a lecture block being assembled. Note the hydraulic jacks in the upper part of the columns, used to place the slabs.*